

4 - 4 BACD部長、RBO所長向け終了時評価調査用質問票

Environmental Monitoring Training Project
Project Evaluation Study
-Questionnaire to RBO

The purpose to ask you the following questions is to observe whether the project was (is) practiced as planned or not, and to evaluate the achievement of the Project. Your cooperation will be highly appreciated.

Name: _____

Position: _____

Organization: _____ **RBO**

Questions to General Manager, RBO

Q0. Did you know that there is a PDM (Project Design Matrix) for this Project, which indicates the Project components such as the Project Purpose, Outputs, Activities, and their logical relationships, etc..?

Yes, I knew it I knew it to some extent. No, I didn't know it

Reasons/Comments:

Q1. How do you evaluate the level of achievement of the Project purpose,

The CCC and the RBOs are capable of conducting ambient and point sources monitoring on water, air, and monitoring on industrial solid wastes appropriately.. ?

Fully achieved Partly achieved Hardly achieved

Reasons/Comments:

Q2 How do you evaluate the level of achievement of the Output of the Project which directly concerns with RBOs,

Training of the RBO staff are conducted by the CCC staff ?

*Please answer with reference to the following indicators:

Record of site training, numbers of consultation, numbers of collaborated trial

Fully achieved To some extent Hardly achieved

Reasons/Comments:

Q3 How do you evaluate the level of achievement of the following Output of the Project,

Environmental monitoring information/data is stored and suitably managed ?

*Please answer with reference to the following indicators

Status of progress of data file preparation and management of the existing files (all sampling data in RBO to be filed by 2002)

Very much To some extent Hardly

Reasons/Comments:

Q4.To what extent has the Overall Goal Environmental regulatory standards are achieved in Egypt through the effective enforcement of the Law No. 4 of 1994 been achieved? Please answer with reference to the following indicators:

1. Quality of water in Black Spots area.

2. Quality of air in Black Spots area.

Very much, To some extent, Hardly

Reasons/Comments:

Q5.For those who chose To some extent or Hardly , do you think the overall goal will be achieved in the future?

Yes, No

Reasons/Comments:

Q6 As a result of the Project implementation, did any unexpected things, or positive/negative effect occur to Egyptian society, etc.?

Yes, No

Reasons/Comments (if Yes , please specify the effect.)

Q7.In your laboratory,, do you think that technical level of RBO staff has reached sufficient level to continue the current activities after the project termination?

Very much, To some extent, Not sure

Reasons/Comments:

Q8.Do you think that the RBO has enough equipment to continue the current activities after the project termination?

Completely, Not completely, Not sure

Reasons/Comments:

Q9.Are you confident that RBO staff will conduct the current activities without the support of Japanese experts?

Very much, To some extent, Not sure

Reasons/Comments:

Q10. Do you think your laboratory will have no problems in terms of budget in future?

Yes, No, Not sure

Reasons/Comments

Thank you for your cooperation.

If you have other suggestions and comments on the Project, please write in below.

Suggestions and Comments:

Environmental Monitoring Training Project
Project Evaluation Study
-Questionnaire to RBO

Questions to Laboratory Manager and Laboratory Staff

The purpose to ask you the following questions is to observe whether the project was (is) practiced as planned or not, and to evaluate the achievement of the Project. Your cooperation will be highly appreciated.

Name: _____

Position: _____

Organization: _____ **RBO**

Q0. Did you know that there is a PDM (Project Design Matrix) for this Project, which indicates the Project components such as the Project Purpose, Outputs, Activities, and their logical relationships, etc..?

Yes, I knew it I knew it to some extent. No, I didn't know it

Reasons/Comments:

Q1 . Questions concerning the Inputs from Japanese side

(1) Dispatch of long term experts (LT experts)

	Appropriate	Nearly Appropriate	Not Appropriate
Number of LT Experts			
Capability			
Duration of dispatch			
Timing of Dispatch			

Reasons/Comments (if you have Not appropriate , specify the LT Expert and give reasons)

(2) Dispatch of short term experts (ST experts)

	Appropriate	Nearly Appropriate	Not Appropriate
Number of ST Experts			
Capability			
Duration of dispatch			
Timing of Dispatch			

Reasons/Comments: (if you have Not appropriate , specify the ST Expert and give reasons)

(3) Training in Japan-What do you think about the training in Japan?

1) Training program: Useful, Nearly useful, Not useful

Reasons/Comments:

2) Training term: Appropriate, Nearly appropriate, Not appropriate

Reasons/Comments:

3) To what extent has the training program contributed to the achievement of the Output above?

Very much, To some extent, Hardly

Reasons/Comments:

(4) Provided equipment in your laboratory

	Appropriate	Nearly Appropriate	Not Appropriate
Number of item			
Quality of item			
Timing of provision			

Reasons/Comments:

Q2. Questions concerning the Inputs from Egyptian side

(1) Allocation of necessary expenses for the implementation of the Project (Project budget)

1) How was the allocation?

Appropriate, Nearly appropriate, Not appropriate

Reasons/Comments:

2) To what extent has the allocation contributed to the Output?

Very much, To some extent, Hardly

Reasons/Comments:

(2) Allocation of budget (except for the Project budget) to your laboratory

	Appropriate	Nearly Appropriate	Not Appropriate
Amount			
Timing of provision			

Reasons/Comments:

And to what extent has the allocation of budget contributed to the Output?

Very much, To some extent, Hardly

Reasons/Comments:

(2) Assignment of personnel in your laboratory

1)Number

	Appropriate	Nearly Appropriate	Not Appropriate
Nos. of chemists			
Nos. of technicians			
Nos. of administrative staff			

Comments:

2)Capability of the staff in your laboratory

	Appropriate	Nearly Appropriate	Not Appropriate
Capability. of chemists			
Capability. of technicians			
Capability. of adm. Staff			

Comments:

3)Land, building, facilities

	Appropriate	Nearly Appropriate	Not Appropriate
Space of Land			
Space of building			
Condition of facility			

Reasons/Comments:

For those who chose No , what is necessitated to achieve the overall goal?

Comments:

Q3 As a result of the Project implementation, did any unexpected things, or positive/negative effect occur to you.?

Yes, No

Reasons/Comments (if Yes , please specify the effect.)

Q4.Do you plan to continue to work for the RBO?

Yes, No, Undetermined

Reasons/Comments:

Q5.Do you think that the present conditions of the Project organization would continue after the project termination?

Yes, No, Not sure

Reasons/Comments:

Q6. In your laboratory, do you have opportunities or system to share skills or knowledge between staff, to improve capability of the current and newly employed staff ?. If yes, Please specify the procedure ?

Yes, No, Not sure

Reasons/Comments:

Q7. In your laboratory,, do you think that your technical level has achieved to sufficient level enough to continue the current activities after the project termination?

Very much, To some extent, Not sure

Reasons/Comments:

Q8. Do you think that the RBO has enough equipment to continue the current activities after the project termination?

Completely, Not completely, Not sure

Reasons/Comments:

Q9. Are you confident in conducting the current activities without the support of Japanese experts?

Very much, To some extent, Not sure

Reasons/Comments:

Q10 As regards Training of the RBO , are you satisfied, in terms of frequency and quality, with the training by the CCC staff?

Completely satisfied To some extent satisfied not satisfied

Reasons/Comments:

Q11. Do you think your laboratory will have no problems in terms of budget in future?

Yes, No, Not sure

Reasons/Comments:

Thank you for your cooperation.

If you have other suggestions and comments on the Project, please write in below.

Suggestions and Comments:

エジプト国 環境モニタリング研修センタープロジェクト 評価指標と入手データ確認表

プロジェクトの要約	指標	指標の入手手段	データの有無	留意事項
上位目標 エジプトにおいて環境法の施行により環境規制基準が遵守される。	1. Black Spots areaにおける水質 2. Black Spots areaにおける大気質	EEAAの年次報告書	無し	EEAAの年次報告書は新しいものは無い。従ってCCC、RBOの活動記録とインタビュー調査等を補完的に使用することになる。
プロジェクト目標 CCC及びRBOが水、大気一般環境及び発生源、及び産業廃棄物のモニタリングを適切に実施できるようにする。	CCC/RBOのモニタリングの計画、実施状況 1. 2002年までにCCC及びRBOが水質、大気質、一般環境及び発生源、及び産業廃棄物のモニタリング・インスペクションの計画を作成し実施に至る。 2. 状況の変化に応じてモニタリング計画、モニタリング手法を修正出来る。 3. サイトの環境を把握するために十分な回数のモニタリングを実施したか。 4. モニタリングの結果を適切に	1. 専門家からの聞き取り調査 2. CCC・RBO活動報告書	一部有り 聞き取りで補完 一部有り 聞き取りで補完 一部有り 聞き取りで補完 一部有り 聞き取りで補完	同左 インタビューとプロジェクトの活動記録にて行う。 CCC、RBOのインスペクション記録とプロジェクトの活動報告（研修履修状況）を併用する モニタリングの内容について、専門家の判断を聞く CCC、RBOのインスペクション記録とプロジェクトの活動報告（研修履修状況）を併用する
成果				
1 CCC及びRBOスタッフが水、大気、廃棄物のサンプリング、分析及び評価方法を身につける。	1-1. CCCスタッフのサンプリング、分析、評価遂行能力 2002年までにスタッフの100%が（担当項目で）グレード1（*）水準に達する 2002年までにスタッフの60%がグレード2（*）水準に達する 1-2. RBOスタッフのサンプリング、分析、評価遂行能力 2002年までにスタッフの100%が（担当項目で）グレード1（*）水準に達する	1-1. プロジェクトの活動報告書及び専門家からの聞き取り（グレード1は履修実績、グレード2については経験年数、専門家の評価を必要とする） 1-2. プロジェクトの活動報告書及び専門家からの聞き取り	一部有り 聞き取りで補完 一部有り 聞き取りで補完	同左 インタビューとプロジェクトの活動記録にて行う。*）水質、大気質でそれぞれの基準を明確化しておく必要がある *）個人レベルの研修記録、技術力評価のデータを作成する必要がある。 同左 インタビューとプロジェクトの活動記録にて行う。（水質、大気質でそれぞれの基準を明確化しておく必要がある） *）個人レベルの研修記録、技術力評価のデータを作成する必要がある。
2 CCCが独力でラボラトリを運営できるようにする。	2-1. バランスの取れた人員構成（経験年数）と役割分担の明確さ 2-2. CCCの実験器具管理状況（点検、維持管理、更新） 2-3. CCCの試薬管理状況（点検、保管、利用状況、補充） 2-4. ラボから出る廃液、廃ガラスなどの処理状況 2-5. CCCの予算執行状況（過去及び今後の見込み）	2-1. CCC組織図 2-2. CCCの実験器具管理簿 2-3. CCCの試薬管理簿 2-4. 処理方法、施設を視察する、専門家からの聞き取り 2-5. CCCの予算計画と予算執行実績表	有り 有り 有り 無し・入手可能	プロジェクトの資料にて確認出来る 保守契約の記録、実験室ごとの管理簿が作成されているが、改良する必要がある 実験室ごとの管理簿が作成されているが、改良する必要がある 処理方法に関する聞き取り EEAAの予算データから作成可能（プロジェクトに作成依頼を出す）
3 CCCスタッフがRBOスタッフを指導することができるようになる。	3-1. CCCスタッフによるRBOスタッフの指導状況 (巡回指導の実績、共同試験の実施回数)	3-1. プロジェクトの活動報告、専門家からの聞き取り調査 3-2. RBOスタッフからの聞き取り調査	一部有り 聞き取りで補完	プロジェクトの活動報告（研修履修状況）とRBOスタッフへの聞き取りを実施
4 環境測定情報が蓄積され適切に管理されている	4-1. データファイル整備状況（データ件数、更新、管理） (2002年までに実施サンプリングの全てをファイルとして整理)	4-1. データファイル管理簿とデータファイル化の進捗 ファイル化件数とサンプリング実施回数(同数となる)	有り（現在プログラミングの段階なので今は無い）	プロジェクトの活動報告書